Urschrift - Originale **Nr. 190/A/2024**

GEMEINDE TERENTEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI TERENTO

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses	Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom – seduta del: **11.09.2024**

Uhr – ore: **08:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind: / **Presenti sono:**

			A.E. - A.G.	A.U. - A.I	Fernzugang accesso remoto
Reinhold Weger	Bürgermeister	Sindaco			
Reinhilde Peskoller	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca			
Claudia Fink	Referentin	Assessore			
Michael Schmid	Referent	Assessore			

A.E. – A.G. = entschuldigt abwesend – assente giustificato
A.U. – A.I. = unentschuldigt abwesend – assente ingiustificato

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau / Assiste la Segretaria comunale, sig.ra

Franziska Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr / Frau / Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor / la signora

Reinhold Weger

in seiner / ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. / nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden / La Giunta Comunale tratta il seguente

Gegenstand:

Austausch der Fenster in den Wohnungen im Gebäude Baulos 6 im Eigentum der Gemeinde Terenten (B.p. 636 K.G. Terenten): Genehmigung der Abnahmebescheinigung

CIG: B1B7A2EB8C
CUP: E34F21000460005
Finanziert von der Europäischen Union – NextGenerationEU

Oggetto:

Sostituzione delle finestre negli alloggi presso l'edificio "lotto 6" in proprietà del Comune di Terento (p.ed. 636 C.C. Terento): Approvazione del certificato di collaudo

CIG: B1B7A2EB8C
CUP: E34F21000460005
Finanziato dall'Unione europea - NextGenerationEU

Gegenstand:
Austausch der Fenster in den Wohnungen im Gebäude Baulos 6 im Eigentum der Gemeinde Terenten (B.p. 636 K.G. Terenten): Genehmigung der Abnahmebescheinigung

CIG: B1B7A2EB8C
CUP: E34F21000460005
Finanziert von der Europäischen Union – NextGenerationEU

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 274/A/2021 vom 17.11.2021, mit welchem die Gemeindesekretärin zur Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) betreffend sämtliche öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge, sowie Konzessionen der Gemeinde Terenten ernannt worden ist;

Nach Anhören der Berichte des Bürgermeisters Reinhold Weger;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 943 vom 09.11.2021 betreffend: *Ergänzungsfonds zum staatlichen Wiederaufbauplan "Sicher, grün und sozial" betreffend das Programm zur Sanierung von öffentlichen Wohnungen,* und die entsprechenden Anlagen;

Festgestellt, dass die Gemeinde Terenten, mittels eigenem Antrag, um die Finanzierung des gegenständlichen Projekts, auch nur teilweise, im Rahmen des zuvor genannten Programms angesucht hat;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Autonomen Provinz Bozen – Amt für Wohnbauprogrammierung vom 21.01.2022, mit welchem mitgeteilt worden ist, dass das Projekt der Gemeinde Terenten von der zuständigen Bewertungskommission als zulässig erachtet worden ist, aber in die gesonderte Liste mit zusätzlichen Maßnahmen ohne Anspruch auf Finanzierung aufgenommen worden ist;

In Erinnerung gerufen, dass mit Entscheid der Verantwortlichen der Dienststelle Nr. 109/2022 vom 30.06.2022 Dr. Ing. Andreas Terrabona mit den Technischen Dienstleistungen der Projektierung (Ausführungsprojekt) worden ist;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 174/A/2022 vom 29.07.2022 das Ausführungsprojekt für den Austausch der Fenster in den Wohnungen im Gebäude Baulos 6 im Eigentum der Gemeinde Terenten (B.p. 636 K.G. Terenten), in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt worden ist;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 277/A/2022 vom 28.09.2022 wie folgt beschlossen worden ist:

1. Den Zuschlag für die obigen Arbeiten an die Firma Wolf Fenster AG mit Sitz in Natz Schabs zu erteilen.

Zuschlagsbetrag: Euro 70.500,00.-, zuzügl. 10% MwSt., insgesamt Euro 77.550,00.-.

Nach Einsichtnahme in das entsprechende Beauftragungsschreiben vom 29.09.2022;

Nach Einsichtnahme in das Protokoll zur Übergabe der Arbeiten vom 30.03.2023;

Oggetto:
Sostituzione delle finestre negli alloggi presso l'edificio "lotto 6" in proprietà del Comune di Terento (p.ed. 636 C.C. Terento): Approvazione del certificato di collaudo

CIG: B1B7A2EB8C
CUP: E34F21000460005
Finanziato dall'Unione europea - NextGenerationEU

Vista la delibera della Giunta comunale n. 274/A/2021 del 17.11.2021 con la quale è stata nominata la Segretaria comunale come Responsabile unica del progetto (RUP) per tutti i contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, nonché concessioni del Comune di Terento;

Sentite le relazioni del Sindaco Reinhold Weger;

Vista la delibera della Giunta provinciale nr. 943 del 09.11.2021 concernente: *Fondo complementare al Piano nazionale di ripresa e resilienza "Sicuro, verde e sociale" riguardante la riqualificazione dell'edilizia residenziale pubblica*, e visti relativi allegati;

Constatato che il Comune di Terento, mediante apposita domanda, ha chiesto il finanziamento del progetto in oggetto, anche in modo parziale, in attuazione del programma citato prima;

Vista la lettera della Provincia Autonoma di Bolzano – Ufficio Programmazione dell'edilizia agevolata del 21.01.2022, con la quale è stato comunicato, che il progetto presentato dal Comune di Terento è stato valutato dalla competente commissione come ammissibile, ma che è stato immesso nella lista delle misure aggiuntive, senza diritto al finanziamento;

Ricordato, che con determinazione della responsabile del servizio nr. 109/2022 del 30.06.2022 è stato incaricato dott. ing. Andreas Terrabona, con i servizi tecnici della progettazione (progetto esecutivo);

Constatato che con delibera della Giunta comunale nr. 174/A//2022 del 29.07.2022 è stato approvato in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo, elaborato dal dott. ing. Andreas Terrabona, per la sostituzione delle finestre negli alloggi presso l'edificio "lotto 6" in proprietà del Comune di Terento (p.ed. 636 C.C. Terento);

Constatato che con delibera della Giunta comunale nr. 277/A/2022 del 28.09.2022 è stato deciso quanto segue:

1. Di assegnare l'aggiudicazione dei lavori di cui sopra alla ditta Wolf Fenster SpA con sede in Naz Sciaves.

Importo di aggiudicazione: Euro 70.500,00.-, più 10% IVA, complessivamente Euro 77.550,00.-.

Vista la relativa lettera di incarico del 29.09.2022;

Visto il processo verbale di consegna dei lavori del 30.03.2023;

Nach Einsichtnahme in die vom Unternehmen gelieferte Aufstellung über die gelieferten Fenster vom 02.08.2023, sowie nach Anhören des Berichtes des Bürgermeisters Reinhold Weger;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 197/A/2023 vom 13.09.2023 wie folgt beschlossen worden ist:

1. Die Mehrausgabe in Höhe von Euro 18.181,10.-, zuzügl. 10% MwSt., insgesamt Euro 19.999,21.-, sowie den entsprechenden Unterwerfungsakt vom 02.08.2023, aus den in den Prämissen genannten Gründen, zu genehmigen.

2. Die Verlängerung der Bauzeit um 90 Tage wird genehmigt (neuer Fertigstellungstermin: 11.08.2023)

3. Den Endstand der Arbeiten in Höhe von Euro 88.681,10.-, zuzügl. 10% MwSt., insgesamt Euro 97.549,21.-, zu genehmigen.

4. Die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten vom 03.08.2023 zu genehmigen.

5. Die zusätzliche Ausgabe von insgesamt 19.999,21.- dem Ausgabenkonto anzulasten und zu verpflichten, wo genügend Verfügbarkeit vorhanden ist.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilungen der zuständigen Landesämter festgestellt, dass es für die Auszahlung des staatlichen / EU-Beitrages notwendig ist, die Abnahmebescheinigung für gegenständliche Arbeiten zu erstellen;

In Erinnerung gerufen, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 120/A/2024 vom 22.05.2024 Herr Dr. Ing. Manuel Achammer, Achammer Manuel Gesellschaft zwischen Freiberuflern GmbH – Terenten, mit der Erstellung der Abnahmebescheinigung beauftragt worden ist;

Festgestellt, dass dieser nun die Abnahmebescheinigung zur Genehmigung vorgelegt hat;

Nach Einsichtnahme in die vorgelegte Abnahmebescheinigung vom 27.08.2024 und festgestellt, dass diese positiv ist, indem sie folgendes bestätigt:

- dass die Arbeiten in Übereinstimmung mit dem Ausführungsprojekt durchgeführt wurden;
- die Angemessenheit der realisierten und tatsächlich getätigten Ausgaben im Zusammenhang mit dem Eingriff;
- dass die Arbeiten den erforderlichen Standards und Maßnahmen gemäß M2C3 - Energieeffizienz und Renovierung von Gebäuden - entsprechen;

Festgestellt, dass die gegenständliche Abnahmebescheinigung in der vorgelegten Form genehmigt werden soll;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 - Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

Nach Einsichtnahme in das GVD 31.03.2023, Nr. 36;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Positiv vom 11.09.2024
Franziska Hofer
Hash:
5Bm9w+JhgbFN8ZW2ByLDqvwNWJO6mH5hJUXiUU6XkXM=

Vista l'elenco delle finestre installate, elaborato dall'impresa in data 02.08.2023, nonché sentita la relazione del Sindaco Reinhold Weger;

Constatato, che con delibera della Giunta comunale nr. 197/A/2023 del 13.09.2023 è stato deciso quanto segue:

1. Di approvare, per i motivi di cui nelle premesse, la spesa maggiore di Euro 18.181,10.-, più IVA del 10%, complessivamente Euro 19.999,21.-, ed il relativo atto di sottomissione del 02.08.2023.

2. La proroga del tempo utile per l'ultimazione dei lavori viene approvata (nuovo termine: 11.08.2023).

3. Di approvare lo stato finale dei lavori nell'importo di Euro 88.681,10.-, più IVA del 10%, complessivamente Euro 97.549,21.-.

4. Di approvare il certificato di regolare esecuzione dei lavori del 03.08.2023.

5. Di impegnare la spesa aggiuntiva di complessivamente Euro 19.999,21.- al conto spese, che è dotato di sufficiente disponibilità.

Viste le comunicazione in merito degli competenti uffici provinciali e constatato, che per ottenere il versamento del contributo statale / comunitario è necessario di elaborare il certificato di collaudo;

Ricordato, che con delibera della Giunta comunale nr. 120/A/2024 del 22.05.2024 è stato incaricato il Sig. dott. ing. Manuel Achammer, Achammer Manuel stp Srl – Terento, con l'elaborazione del certificato di collaudo succitato;

Constatato che esso ora ha depositato il certificato di collaudo per l'approvazione;

Visto il presentato certificato di collaudo del 27.08.2024 e constatato, che questo mostra esito positivo, in quanto certifica il seguente:

- che i lavori sono stati eseguiti coerentemente secondo il progetto esecutivo;
- la congruità delle spese sostenute ed effettivamente realizzate con riferimento all'intervento;
- che i lavori corrispondono alle normative e misure richieste secondo M2C3 - Efficienza energetica e riqualificazione degli edifici;

Constatato che il certificato di collaudo deve essere approvato nella forma presentata;

Visto la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 – disposizioni sugli appalti pubblici;

Visto il d.lgs. 31.03.2023, n. 36;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo del 11.09.2024
Franziska Hofer
Hash:
5Bm9w+JhgbFN8ZW2ByLDqvwNWJO6mH5hJUXiUU6XkXM=

Buchhalterisches Gutachten:

Positiv vom 11.09.2024
Franziska Hofer
Hash:
CITt/qL1SnybU67sywGJXmSndl6ZJUnQvjWnTUfyDBY=

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsvoranschlag 2024;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Terenten;

Bei 4 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die **Abnahmebescheinigung** vom 27.08.2024 betreffend die Arbeiten „**Austausch der Fenster in den Wohnungen im Gebäude Baulos 6 im Eigentum der Gemeinde Terenten (B.p. 636 K.G. Terenten)“**, ausgearbeitet von Herrn Dr. Ing. Manuel Achammer, Achammer Manuel Gesellschaft zwischen Freiberuflern GmbH - Terenten, welche **positives Ergebnis** zeigt, zu genehmigen.

2. Festzuhalten, dass mit dieser Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlages verbunden ist.

3. Der Beschluss wird mit getrennter Abstimmung mit gleichem Ergebnis im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt, um das gesamte Vorhaben nicht zu verzögern.

4. Gegen diesen Beschluss und die verbundenen und darauf folgenden Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht, Rekurs mit der Betreuung eines Rechtsanwaltes eingereicht werden. Der Termin für die Einlage des Rekurses ist 30 Tage ab Kenntnisnahme derselben.

Finanziert von der Europäischen Union
NextGenerationEU

Parere di regolarità contabile:

Positivo del 11.09.2024
Franziska Hofer
Hash:
CITt/qL1SnybU67sywGJXmSndl6ZJUnQvjWnTUfyDBY=

Visto il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2024;

Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visto lo vigente statuto del Comune di Terento;

Presenti 4 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di approvare il **certificato di collaudo** del 27.08.2024, relativo ai lavori **“Sostituzione delle finestre negli alloggi presso l'edificio "lotto 6" in proprietà del Comune di Terento (p.ed. 636 C.C. Terento)”**, elaborato dal sig. dott. ing. Manuel Achammer, Achammer Manuel stp Srl - Terento, il quale mostra **esito positivo**.

2. Di dare atto, che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa a carico del bilancio di previsione.

3. Di dichiarare, con votazione separata con lo stesso risultato, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, per non ritardare la conclusione dell'intera opera.

4. Contro questa delibera ed i provvedimenti concatenati e susseguenti concernenti lo svolgimento dell'appalto, può essere presentato, con assistenza legale, ricorso al competente Tribunale di Giustizia Amministrativa. Il termine per la presentazione del ricorso è 30 giorni dalla presa di conoscenza del provvedimento.

Finanziato dall'Unione europea
NextGenerationEU

****

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente
Reinhold Weger

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale
Franziska Hofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

VERÖFFENTLICHUNG	PUBBLICAZIONE
Gegenständlicher Beschluss wird vom 12.09.2024 für 10 Tage, auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Terenten veröffentlicht.	La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Terento dal 12.09.2024, per 10 giorni consecutivi.

ERGANGEN AN:		TRASMESSO A:
Buchhaltung, Personalamt	☐	ufficio contabilità, ufficio personale
Bauamt, Steueramt	☐	ufficio tecnico, ufficio tributi
Sekretariat	☐	segreteria
Lizenzamt	☐	ufficio licenze
Demographische Ämter, Wahlamt	☐	uffici demografici, ufficio elettorale

d3 Akt Nr.: **d3 fascicolo nr.:**	**49274**